Yuugure Light
Chapter 2
Scanner: AmyAmiera
Translator: Maya
Proofreader: Ichigo Kurage
Editor: Taka_Miaka
Qcer: Taka_Miaka
Chibi Manga
www.chibimanga.info

Chibi Manga is Looking For
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors (Full or Part Time)
- Cleaners
If you like to join, then Email us at
chibi_manga@ymail.com

At Chibi Manga, we have a lot of projects that we have to work on.

But we are in need of more wonderful and hardworking staff members

Translators

Scanners

Reliable Editors

WE HAVE NO CHOICE! USE OUR SECRET WEAPON !!!

No.4

PANDA-SAN HELP US GET MORE STAFF!

YES SIR!

PLEASE JOIN CHIBI MANGA AND LEND US A HELPING HAND

♥ ♥ ♥

HEHE! DO YOU THINK THAT WORKED PANDA-SAN?

of course!

translator

ME ?

YES! WE WANT YOU! COME HELP US SPREAD THE LOVE OF MANGA!

CHIBI MANGA NEEDS YOU!!!

PLEASE!

MAKI USAMI PRESENTS
夕暮れライト
君と大人になる途中
第2話
新しい学校、
新しい…。
出会ったばかりの
きのこちゃん、
ここでうまく
やっていけるかな…？
みなさんのおかげで
はやくも大人気!!
宇佐美真紀
FC「ココロ・ボタン」12(完)
絶賛発売中！

登場人物

あらすじ

父の再婚相手と同じマンションに引っ越すことになったちなみ。離婚が違うとはいえ心境は複雑。ちなみは再婚相手とその娘、和音の人柄を見極めようと、彼女たちの従星を訪問する。ところがそこに居合わせた和音の幼馴染2人から、逆に自分のことを監察されてしまう。そんな中、転校したばかりの学校に馴染もうとするちなみ。でも孤立する和音を見かねて、衝動の生活に振りをぶつけてしまい…!?

前回のハイライト

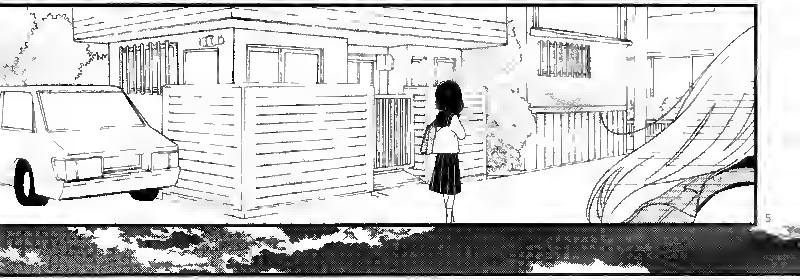
和音を置く言う女子に、ちなみはガツンと一言！

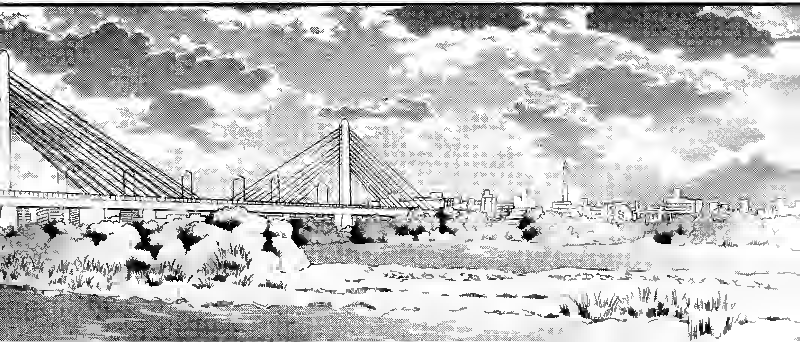
IS SHE REALLY SOME KIND OF THUG?
THE GIRLS FROM THE NEXT CLASS WITNESSED IT
WHEN SHE GETS ANGRY
HEY I HEARD ANDOU'S VERY SCARY
And so...
...people say whatever they want about me.
OKAY
See you tomorrow!
OH, ANDOU-SAN SEE YOU!

Hurry
Hurry
PARTI-
CULARLY.
I WASN'T MAD
BECAUSE I CARE
ABOUT OTHER
PEOPLE THOUGH.

If I go straight like this, I will bump into her.
LET'S GO HOME TOGETHER
She even stays in the same apartment.
But we aren't friends yet
SHE'S ALONE AGAIN
That's Kazune ...
Won't she walk faster ...?
Slow
Slow

SPY TURNS BACK





I CAN SEE THE APARTMENT...
IT'S A BIT FURTHER BUT, I'LL GO THIS WAY THE NEXT TIME.
SO IF I GO THIS WAY, IT'S THE RIVERBED

So trouble
-some.
The house,
the
school
...
Wherever
I go...
...everything is
so troublesome.

CHINAMI, YOU'RE LATE!
EVEN THOUGH I HAD A BREAK TODAY AND I TOLD YOU THAT I WANTED TO GO SHOPPING FOR DINNER WITH YOU!
OH, SORRY I forgot
I MET KAZUNE -CHAN
AND WHEN I WENT ALONE
So sorry for the invasion
SHE SAID SHE'D BE ALONE TONIGHT, SO
I INVITED HER OVER
EH?!

UNCLE...
I-I'M SORRY IF I'M MAKING YOU TROUBLED. I CAN GO HOME IMMEDIATELY
YUUDAI, WAIT
CAN I...
...ROAST THE MEAT NOW?
WE HAVE TO ROAST THE TONGUE BEFORE THE MEAT

LET'S HAVE FUN TOGETHER!
IT'S OKAY RIGHT? WE'RE HAVING YAKINIKU TONIGHT!
ひょいパク
Thank you for the food
WHY ARE THEY HERE TOO?!
EH? AH
KAZUNE-CHAN DIDN'T WANT TO COME ALONE, SO I INVITED THEM AS WELL

ジュー
ジュー
ぎゃお
HEY!! THE TONGUE IS MINE !!
ぎゃお
SO ANNOY -ING
IF YOU DON'T EAT IT WHILE IT'S JUST DONE, IT'S TOTALLY A WASTE ISN'T IT ?!

ベツコミHP http://www.betsucomi.shogakukan.co.jp

T/N: FURNITURE BRAND

Did he...do some research?!
smile
His little brother is displeasing me but...
He even asked about his salary...
Yuuki! You'd better eat the veggies too
I am eating them
...I can't let my guard down in front of the big brother either.
THEY MUST BE WATCHING US
Ahh...
Ah,
let me cut the spring onions
It's okay, it's okay
Is it all for her...?

That's what they said, right?
They grew up together like siblings
Eh, really?
...having friends...
That's so nice...

OH,
THAT'S RIGHT!
NEXT HOLIDAYS,
DO YOU GUYS WANT TO GO TO THE AMUSE-MENT PARK TOGETHER?

UMM, WHAT?
I HOPE CHINAMI CAN BE MORE CLOSE TO YOU GUYS!
ALL THREE FAMILIES TOGETHER!
HOW 'BOUT THAT?!
SFX: SILENCE
EH...?
WE'RE THIRD YEAR JUNIOR HIGH STUDENTS AND YOU'RE ASKING US TO GO OUT WITH PARENTS...?
I KNOW RIGHT...
OUR DAD HAS A BACKACHE I DON'T THINK HE CAN
AH, ERR...
ONLY THE ONES WHO CAN COME!!

OKAY, WHOEVER FEELS LIKE GOING RAISE YOUR HAND.
...EH, EHH?
SFX: SILENCE
YES...
KAZUNE-CHAN...!!
I CAN GO INTO THE HAUNTED HOUSE...!
EH?
YOU GOING, KAZUNE?
YOU HATE TO RIDE ON THE ATTRACTIONS DON'T YOU?
EH? I AIN'T GOING THOUGH.
AH...
OKAY, THEN I'M GOING.

Okay, okay
.....
HOW CAN I GO WITHOUT YOU?!
WHAT? WHY?!
CHINAMI, YOU'LL COME TOO RIGHT?!
Geez...
It's inevitable...!!

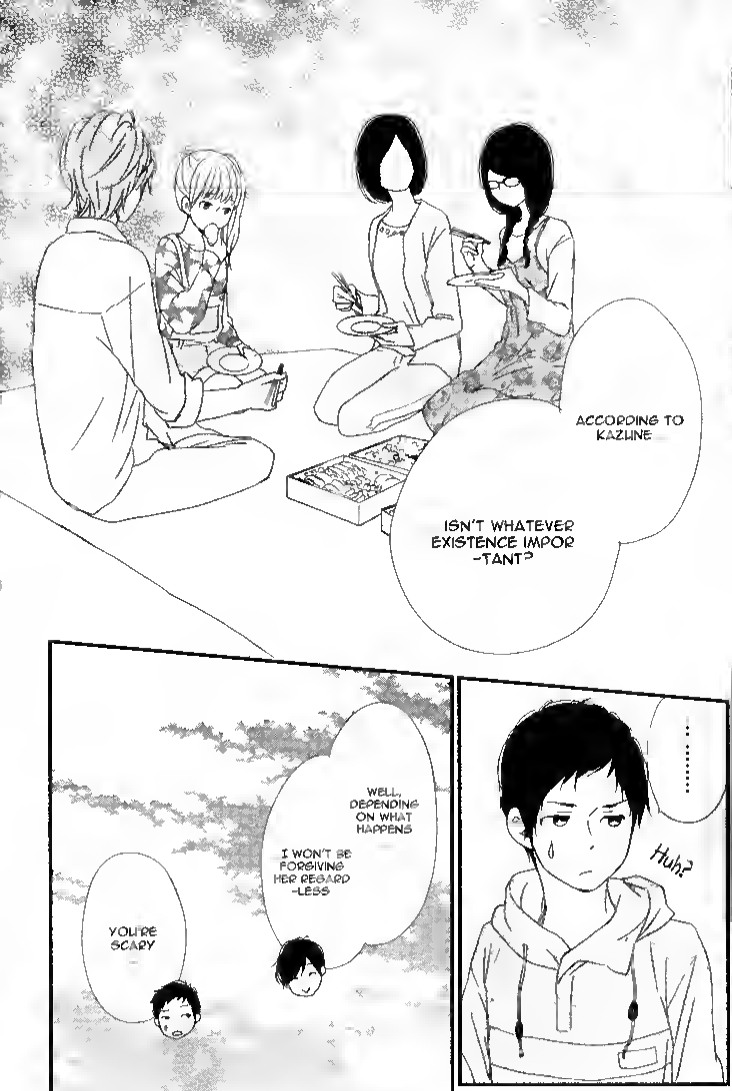
OHHH
IT'S A SUNNY DAY!
IT SEEMS LIKE YOU DON'T HAVE ANY FRIENDS.
WHAT?
I THOUGHT YOU WEREN'T COMING?
YOUR DAD FORCED ME TO COME, HE'S SO PERSISTENT.

KA-
KAZUNE-CHAN DOESN'T SEEM TO HAVE ANY
FRIENDS EITHER
YOU LITTLE
Kazune-chan, you and Yuki-chan are so close!

IF YOU SAY THAT IN FRONT OF HER,
I WON'T FORGIVE YOU
What...
What's with you...?

I MADE A LOT, SO PLEASE EAT AS MUCH AS YOU CAN
OH! LOOKS DELICIOUS
SFX: SHINE
CHINAMI -CHAN...
I MADE INARI FOR YOU AGAIN. DO YOU WANT SOME?
Munch
Munch

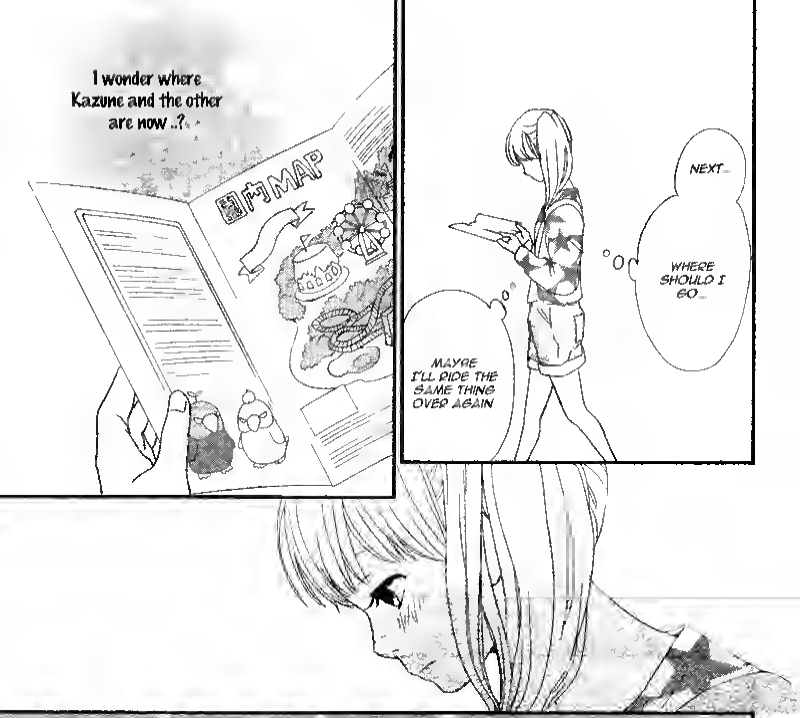
YOU SAID SOMETHING TO HER DIDN'T YOU
YUUUA!
Gulp
DON'T TREAT HER TOO HARSH
SHE IS A GIRL YOU KNOW
IF THEY CAN LIVE "PEACE-FULLY",
WOULDN'T THAT BE GREAT?
SHE'S A PROBLEMATIC ONE
WELL, THAT MAY BE TRUE BUT



わたしの近浜
宇佐美真紀
いい歳なのでいいかげん コップで飲み物を飲むときにダバーとこぼしてしまうのを直したいと思います。
あとがは…
〒113-8001 小学館ヘツコミ編集部 宇佐美真紀先生

I WANT TO RIDE THAT
THEN KAZUNE CAN RIDE THE...
I'LL KEEP YOUR BAGS.
WHY DON'T YOU GUYS GO AND RIDE SOMETHING?
OH, KAZUNE YOU DON'T LIKE RIDING THE BRUTAL ONES EH?
THAT'S WHY,
I'LL RIDE ALONE.
HUH?
KAZUNE CAN'T RIDE THAT

SHE'S TOO SELFISH...
.....
HEY...
Kyaa——
SFX: WOOSH



Do they really think they can become my family?

I was enthusiastic to have a clear view, but...

The one who can't adapt is actually myself...

ベツコミ モバイル http://comishos.shogakukan.co.jp/fc/betsucomi/

I'm being singled out, even at school...
CH-CHINAMI -CHAN!
THANK GOOD -NESS YOU'RE STILL HERE!
KAZUNE -CHAN...
I DON'T THINK IT'S A GOOD IDEA FOR US TO GO TOO FAR. WE'LL END UP LOSING SIGHT OF EACH OTHER...
I'M FINE...
WITH THAT...

29
.....
EH?
That's impossible!
Right?
Aha ha ha!

ISN'T THAT ANDOU CHINAMI?
YOU'RE RIGHT!
EH?
LONG TIME NO SEE
CHINAMI!
YOU SUDDENLY MOVED SCHOOLS TOTALLY CAUGHT US BY SURPRISE
FANG!
?
OH
YOU'RE HERE WITH A FRIEND?
THAT'S NICE

I WONDER HOW LONG SHE CAN PUT UP WITH BEING YOUR FRIEND?
Right
IS IT ANY BETTER THAT THIS IS COMING FROM PEOPLE WHO ONLY PRETEND TO BE FRIENDS?
YOU YOU REALLY DON'T GET IT, DO YOU?
SAYING WHATEVER YOU WANT
.....

...IS WHAT MAKES YOU BAD.
WHA...

O-
YOUR DAD IS CALLING!!
OVER THERE.
CHI-
CHINAMI -CHAN!
OVER THERE!!
CHI-
WHAT?
WE-
WE HAVE TO HURRY!
H-
HE KEEPS CALLING YOU!
COME ON!!
Wait, wha-
What are you doing...

A-ARE YOU OKAY WITH FERRIS WHEELS?
Without thinking I went inside—
I'M GOOD
ARE YOU AFRAID OF HIGH PLACES?
AH...
.....
I-I SEE
OH...
I'M SO SORRY I DID SOMETHING WEIRD...
THANK GOODNESS
HUH?
WHY
DID YOU DO THAT?

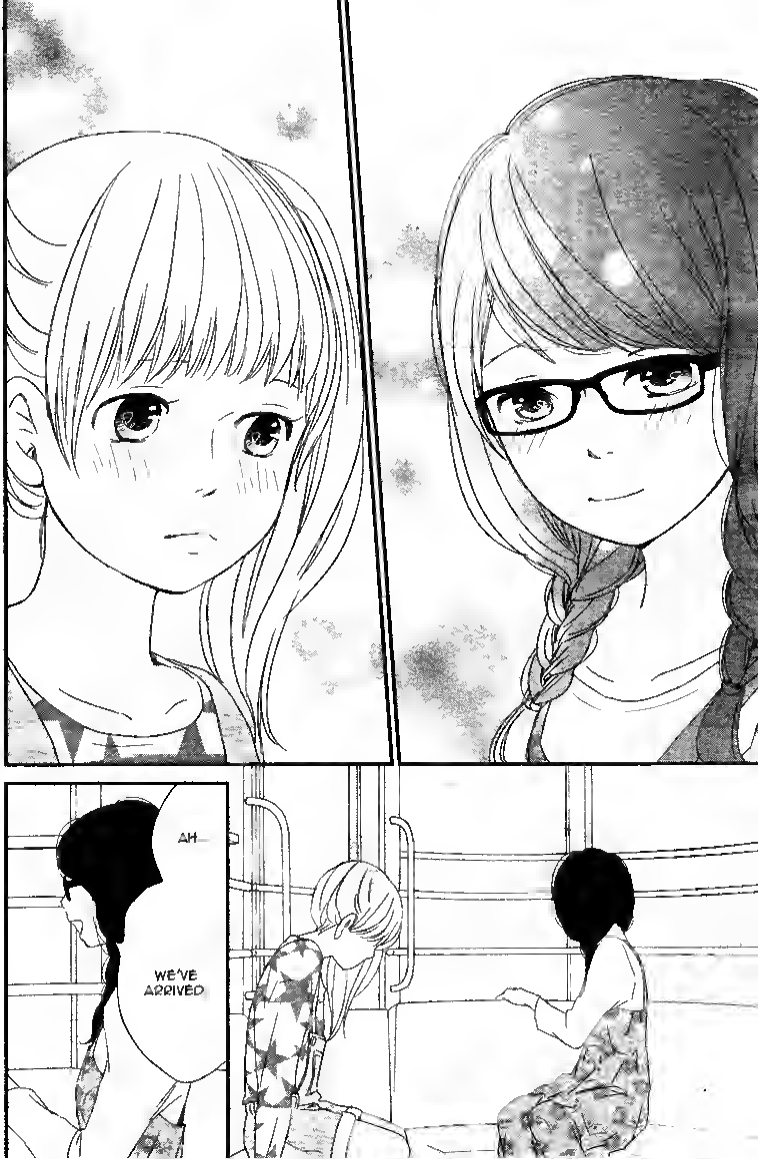
EH?
AH
Y-YOU HELPED ME
THAT OTHER TIME
REMEMBER, WHEN I COOKED?
WHEN PEOPLE SAID
THAT I LIKE TO WORK ALONE
YOU HELPED ME TO SAY
THAT WASN'T TRUE
EH?
I DIDN'T MEAN...
TO HELP YOU...
.....
DON'T
GET THE WRONG IDEA

IT WAS ONLY THE RESULT
OF THE BUILD UP OF MY FEELINGS
YOU SAW JUST NOW, RIGHT?
THEY WERE STUDENTS FROM MY OLD SCHOOL.
THEY WERE MY FRIENDS ONCE
TEMPO-RARILY
I ALWAYS SAID WHAT WAS ON MY MIND
AND THE WAY I SAID IT WAS PRETTY HARSH
OUR GROUP GOT INTO TROUBLE
AND THEIR CONCLUSION WAS THAT THEY'D BE BETTER OFF WITHOUT ME BEING PART OF THE GROUP

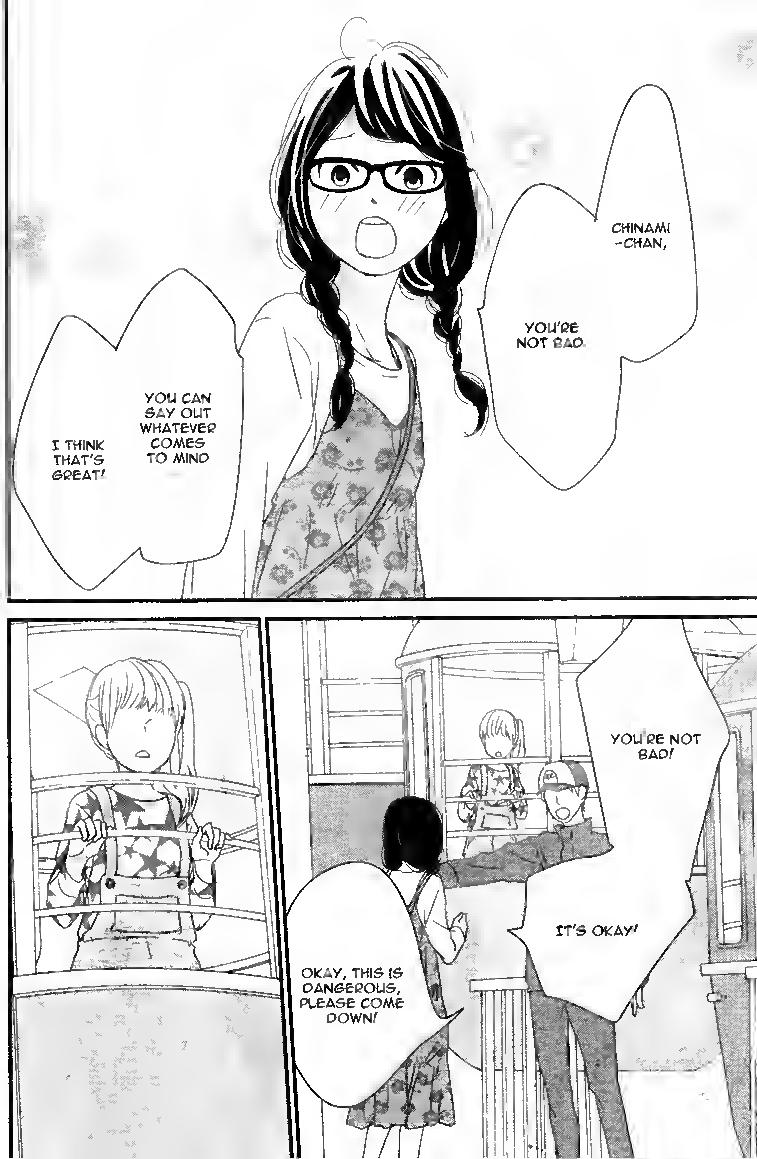
THEY KICKED ME OUT
I WAS BAD
THAT'S WHY THAT TIME I DIDN'T MEAN TO HELP YOU.
I SAID IT FOR MY OWN SAKE...

I—
I WAS SO HAPPY
BECAUSE I MYSELF STARTED TO THINK THAT
IT'S OKAY FOR ME TO BE ALONE
IT FEELS LIKE YOU TOLD ME THAT...
...I SHOULDN'T THINK TH T W Y.
R—
BUT—
SO YOUR WORDS THAT TIME—
WERE FILLED BY THE SAME FEELINGS, RIGHT?

THOSE WERE YOUR TRUE FEELINGS...
YOU SAID THAT IT WASN'T BECAUSE YOU PITIED ME
THAT MADE ME EVEN HAPPIER


AH—
WE'VE ARRIVED

I'LL GO BACK TO PAPA AND THE OTHERS AFTER.
YOU CAN GO FIRST.
EH, REALLY?
I...
I'LL RIDE AGAIN, ALONE.
SFX: O-EN
O-
OKAY...
OKAY. WATCH YOUR STEP AS YOU COME DOWN
CHINAMI-CHAN!
EH?
Can I ride one more time?


CHINAMI-CHAN,
YOU'RE NOT BAD.
YOU CAN SAY OUT WHATEVER COMES TO MIND
I THINK THAT'S GREAT!
YOU'RE NOT BAD!
IT'S OKAY!
OKAY, THIS IS DANGEROUS, PLEASE COME DOWN!

ベツコミ 10月号 9月13日(土)発売に つづく

*わかり合える人との幸せにちがいは…!?
次号>4人の恋が動き出す新展開!!

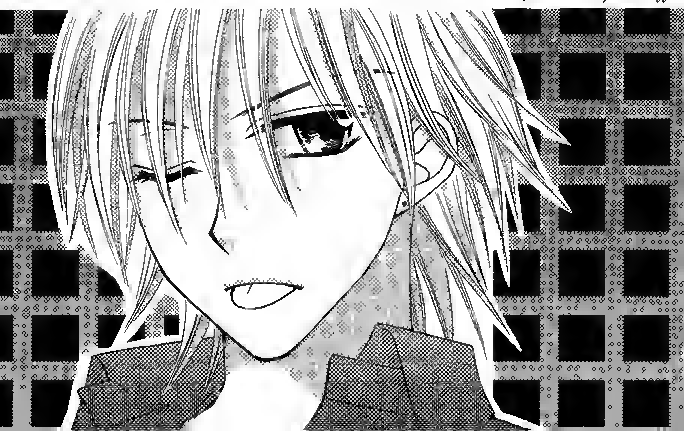
Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases? Then... why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at chibi_manga@ymail.com

We will be waiting for you ^^

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation